



Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года • http://narodnoeslovo.uz • e-mail: info@narodnoeslovo.uz • 15 августа 2013 года, № 158 (5802)

Чемберз

ПРИЕМ В РЕЗИДЕНЦИИ ОКСАРОЙ

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 14 августа в резиденции Оксарой принял президента компании «Боинг — гражданские самолеты», вице-президента корпорации «Боинг» Рэймонда Коннера.



Глава нашего государства, приветствуя гостя, отметил, что компания «Боинг» является надежным и долгосрочным партнером Узбекистана в сфере поставок, эксплуатации и обслуживания современных пассажирских самолетов.

В настоящее время Национальная авиакомпания «Узбекистон хаво йуллари» эксплуатирует 15 самолетов «Боинг». Данные современные воздушные суда обеспечивают свыше половины всех перевозок национальной авиакомпании, в

том числе на сверхдальних маршрутах в США и Японию. На 2016 год запланирована поставка двух самолетов «Боинг 787-800 Дримлайнер». Ведется совместная работа по подготовке и повышению квалификации летного состава

национального авиаперевозчика. Реализуются проекты по оснащению тренажерным оборудованием учебно-тренировочного центра НАК, а также по созданию в Ташкенте регионального центра по ремонту крупных композитных элементов кон-

рукции самолетов на базе авиационного предприятия «Uzbekistan Airways Technics». Рэймонд Коннер выразил искреннюю признательность главе нашего государства за теплый прием, открытый обмен мнениями и высокую

оценку деятельности компании «Боинг». Гость заверил в готовности возглавляемой им компании продолжить взаимовыгодное и плодотворное сотрудничество с узбекскими партнерами. **УзА.** Фото С. УРМОНОВА.

РАСПОРЯЖЕНИЕ Президента Республики Узбекистан О СОЗДАНИИ РАБОЧЕЙ КОМИССИИ ПО ПРОВЕДЕНИЮ РЕЙТИНГОВОЙ ОЦЕНКИ ВЫСШИХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ РЕСПУБЛИКИ

В целях экспериментальной апробации принципов, подходов и критериев по определению объективной рейтинговой оценки научно-педагогической деятельности высших образовательных учреждений страны с учетом международного опыта, требований и стандартов:

1. Образовать для этого Рабочую комиссию в составе согласно приложению.
2. Рабочей комиссии (Ходиев Б. Ю) в двухнедельный срок критически пересмотреть структуру, показатели и уровень баллов системы рейтинговой оценки высших образовательных учреждений, определенных постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 29 декабря 2012 года № 371, их соответствие международным критериям и стандартам, целевым задачам повышения уровня и качества научной и педагогической деятельности вузов, подготовки высококвалифицированных специалистов, востребованных в отраслях и сферах экономики.

При этом особое внимание обратить на следующие важнейшие критерии научно-педагогической деятельности вузов с установлением высоких баллов:

- уровень и качество преподавания в сравнении с зарубежными вузами, квалификационный уровень профессорско-преподавательских кадров, владение ими современными педагогическими технологиями, обеспечивающими преподавание на уровне международных требований, участие преподавателей отечественных вузов в чтении лекций в зарубежных вузах;

— уровень трудоустройства выпускников вузов по специальности и качеству организации работы вузов с предприятиями, для которых готовят кадры; — эффективность проводимых научно-исследовательских работ, прежде всего состояние экспериментально-лабораторной базы вузов, степень оснащенности их современным оборудованием, проведение научно-прикладных исследований на базе предприятий, научно-исследовательских институтов и конструкторских бюро.

3. Рабочей комиссии (Ходиев Б. Ю): совместно с Государственным центром тестирования при Кабинете Министров в срок до 1 ноября 2013 года провести выборочное тестирование студентов старших курсов на предмет определения уровня их знаний по специальным профильным дисциплинам и степени усвоения предметов для оценки качества подготовки специалистов в вузе;

с участием экспертных групп провести в порядке эксперимента в срок до 1 декабря 2013 года рейтинговую оценку высших образовательных учреждений на основе заложенных в пункте 2 принципов и критериев;

по результатам проведенной работы в срок до 1 января 2014 года представить в Аппарат Президента Республики Узбекистан итоговую информацию вместе с конкретными предложениями по дальнейшему совершенствованию системы и методики проведения рейтинговых оценок, а также организации деятельности высших учебных заведений.

4. Контроль за исполнением настоящего распоряжения возложить на заместителя Премьер-министра Республики Узбекистан Икрамова А. И. и Государственного советника Президента Республики Узбекистан Исмаилова Ж. Г.

Президент Республики Узбекистан И. КАРИМОВ

Город Ташкент, 14 августа 2013 года.

В МИРЕ О НАС

«День Узбекистана» прошел в Германии

В БРЕМЕРХАФЕНСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ прикладных наук (БУПН) (федеральная земля Бремен, ФРГ) состоялся «День Узбекистана», организованный дипломатической миссией нашей страны в Берлине.

В ходе мероприятия внимание участников было обращено на расширяющиеся возможности узбекско-германского сотрудничества в области образования и науки, обмена опытом в финансово-банковской сфере. Подчеркивалась важность дальнейшего укрепления сотрудничества между Республикой Узбекистан и ФРГ в данном направлении и вклад германской стороны в расширение сотрудничества между Узбекистаном и Европейским Союзом в целом.

Приветствуя собравшихся, руководитель немецкого вуза отметил, что узбекские слушатели, участвующие в семинарах, наглядно демонстрируют интеллектуальный потенциал своей страны. Он подчеркнул уникальность состоявшегося мероприятия, выразив надежду на то, что оно внесет вклад в дальнейшее укрепление сотрудничества университета с вузами Узбекистана.

Живой интерес собравшихся вызвали презентации, посвященные современному социально-экономическому развитию и богатому туристскому потенциалу нашей страны, а также изделия народно-прикладного искусства Узбекистана.

Ректор БУПН, профессор Йозеф Штокемер в интервью ИА «Жахон» выразил благодарность узбекским студентам и дипломатическому представительству за организацию и проведение «Дня Узбекистана» в возглавляемом им учебном заведении.

С его слов, благодаря состоявшейся встрече наряду с коллективом и студентами вуза он получил возможность ознакомиться с интересной информацией о современной жизни нашей страны, куль-

туре и традициях узбекского народа.

Подчеркивая достижения системы образования республики, немецкий ученый высоко оценил уровень профессиональной и языковой подготовки узбекских студентов, которые представили богатые историко-культурные, экономические, экспортные и туристские возможности Узбекистана.

— Уже несколько лет мы тесно сотрудничаем со многими высшими учебными заведениями вашей страны, в частности с Банковско-финансовой академией. В результате в летних семинарах нынешнего года, организуемых в нашем университете, примут участие 50 узбекских студентов. Это представители БФАУ, Ташкентского государственного экономического университета и Ташкентского филиала Российской экономической академии имени Плеханова. Надеюсь, что наши партнерские связи будут укрепляться и дальше, и мы совместно с узбекскими партнерами сможем реализовать много взаимовыгодных проектов в

рамках программы технического содействия ЕС, — сказал Й. Штокемер.

Он также поздравил народ Узбекистана с 22-й годовщиной независимости, пожелав молодому государству новых великих достижений и свершений на пути устойчивого развития.

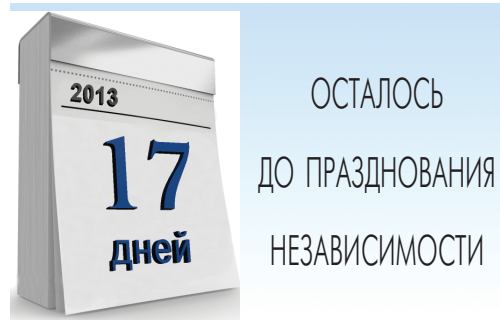
Проректор БУПН, профессор Герхард Фельдмайер в свою очередь сказал следующее:

— Для нас стало большой радостью, что впервые в нашем университете был организован «День Узбекистана». Мероприятие инициировано давними друзьями и партнерами БУПН — Банковско-финансовой академией, представителем которой с 2007 года принимают участие в международной летней школе.

В феврале этого года в рамках многолетнего тесного и активного сотрудничества мы получили возможность посетить Ташкент и познакомиться с богатым культурным наследием вашей страны.

Пользуясь случаем, хочу поздравить всех узбекистанцев с 22-й годовщиной независимости и выразить надежду на дальнейшее продолжение тесных взаимоотношений между нашими вузами и странами.

ИА «Жахон».



ОСТАЛОСЬ ДО ПРАЗДНОВАНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ

Новые автобусы

марки «Mercedes-Benz Conecto Low Floor» прибыли в нашу столицу. Это пока первые 17 автобусов из 100 запланированных к поставке в этом году. В соответствии с графиком до 31 августа текущего года в Ташкент поступят еще 13 таких автобусов, которые будут эксплуатироваться на городских маршрутах пассажирского транспорта столицы. Остальные 70 современных комфортабельных машин предусмотрено поставить в сентябре и октябре. Вместе с автобусами поступят также запасные части и диагностические приборы к ним.

Современное оборудование

свыше чем на 77,3 тысячи долларов предоставило Институту геологии и геофизики АН Узбекистана Японское агентство международного сотрудничества (JICA). Это высокоскоростные современные компьютеры, многофункциональный принтер для широкоформатной печати и сканирования таких материалов, как карты, чертежи, и так далее. Работа на данном оборудовании должна принести ощутимый вклад в дальнейшее улучшение экологии и защиты населения от природных катаклизмов.

Специализированная ярмарка

вакансий прошла в Джизаке. Ее организаторами выступили хокимият и прокуратура Джизакской области, главное управление по труду и социальной защите населения, ряд общественных организаций. Свыше 70 участников мероприятия обрели постоянную работу, а остальные получили исчерпывающую информацию о наличии свободных рабочих мест в 150 организациях и предприятиях региона.

Подготовлено по материалам наших корреспондентов.

В ПРЕДВЕРИИ ПРАЗДНИКА

«Самый великий, самый дорогой!»

СМОТР-КОНКУРС под таким названием состоялся в Андижане. Данное мероприятие, проходящее в нынешнем году под девизом «Любовь и гордость моя, родной Узбекистан!», призван выявить лучшие работы людей творческих профессий, посвященные идее национальной независимости, олицетворяющие славные достижения за годы суверенного развития нашей страны.

В нем участвуют литераторы, журналисты, художники, дизайнеры и профессиональные фотомастера. В фойе Андижанского государственного медицинского института, где проходил областной этап, была организована выставка представленных работ.

Особое место заняла экспозиция мастеров кисти. Тут и изящные миниатюры в стиле творений Камолиддина Бехзода, и акварельные портреты, и объемные картины, позволяющие увидеть сюжет в трехмерном измерении. **2**

ПОСТАНОВЛЕНИЕ И ЕГО ИСПОЛНЕНИЕ

Социальная защита всегда адресна

ВЧЕРА в Национальном пресс-центре Узбекистана представители Министерства труда и социальной защиты населения провели пресс-конференцию, посвященную ходу выполнения задач, определенных постановлением Президента «О дополнительных мерах по дальнейшему усилению социальной защиты одиноких престарелых, пенсионеров и инвалидов на 2011–2015 годы».

Проявление милосердия, доброты, заботы о нуждающихся в правилах нашего государства. Уже в первые годы суверенитета был принят ряд нормативно-правовых документов,

направленных на усиление социальной защиты наиболее уязвимых слоев населения, в частности, пенсионеров и людей с ограниченными физическими возможностями. И сегодня

эта работа продолжается на должном уровне. Так, в ходе пресс-конференции было отмечено, что в целях дальнейшего улучшения качества жизни граждан и их социального

обслуживания по всей стране проводится ряд масштабных мероприятий.

— К примеру, традиционными стали ежегодная диспансеризация, стационарное и амбулаторное лечение, санаторное оздоровление, — говорит начальник управления Министерства труда и социальной защиты населения Баходыр Шарапов. — Кроме того, нуждающиеся граждане обеспечиваются необходимыми медикаментами и техническими средствами реабилитации. Совершенствуется нормативно-правовая база, разрабатываются и внедряются новые технологии. **3**

КАНИКУЛЫ-2013

Лето завершается, а впечатления остаются

ЧТО МОЖЕТ быть дороже детской улыбки, которая является индикатором не только благоприятного морального климата в семье, но и показателем заботы и внимания к юному поколению государства в целом. В нашей стране созданы все условия, чтобы каждый ребенок, воспитанный родителями или в специальных учреждениях, ощущал себя любимым. Ибо все наши дети — это будущее Узбекистана, его опора и надежда, вера и гордость.



Чужих детей не бывает — именно такой политики придерживается наша страна. Поэтому вклад фондов и центров, работающих в этом направлении, трудно переоценить. Особого внимания заслуживает деятельность фонда «Соглом авлод учун». Важной составляющей его работы стала координация усилий общественных и негосударственных структур в деле охраны здоровья матери и ребенка, оказание гуманитарной помощи нуждающимся, защита прав подрастающего поколения.

Фондом предпринимаются все меры, чтобы у детей из малообеспеченных семей, с ограниченными физическими возможностями,

На правах рекламы

домов «Мехрибонлик» и «Мурувват» не было нужды ни в чем. Они на постоянной основе обеспечивают всем необходимым для достойной жизни, здоровья и образования. Преподаватели и воспитатели, работающие с такими ребятами, стараются устраивать увлекательные мероприятия, чтобы праздник не покидал юные сердца.

Понятно, что каждый ребенок с нетерпением ждет летних каникул. Это пора отдыха в зеленых зонах, парках культуры, путешествий, новых знакомств и дружбы в детских летних лагерях. Не обделены этим и социально уязвимые дети.

В мае нынешнего года фондом «Соглом авлод учун» при содействии Республиканского общественного детского фонда «Sen yolg'iz emassan», министерств внешних экономических связей, инвестиций и торговли и народного образования в столичном парке аттракционов «Ташкентленд» состоялась 16-я благотворительная акция для 1 300 детей — воспитанников домов «Мехрибонлик», детских городков и SOS-деревень из Сырдарьинской, Ташкентской областей и города Ташкента.

Яркие персонажи из знакомых мультфильмов, сказок радовали детей, пока те с удовольствием лакомились мороженым и угощались напитками, подготовленными специально для них.

Кроме того, при Медико-социальном центре фонда с целью оздоровления и укрепления здоровья детей, организации их отдыха в период летних каникул создан летний дневной оздоровительный детский центр досуга «Соглом авлод-2013». Здесь для ребят от 6 до 12 лет предусмотрено трехразовое питание, а на десерт — мороженое и свежая выпечка, к тому же они проходят углубленный медицинский осмотр у специалистов Медико-социального центра фонда и врачей узкого профиля семейной поликлиники № 50 Юнусабадского района города Ташкента. По рекомендации медиков многие из них прошли физиотерапевтические и водные процедуры, занимались специальными физическими упражнениями. А еще

для всех проводится витаминотерапия для профилактики и лечения йододефицитных состояний и анемии.

Что же касается организации досуга, то к этому активно подключились как ОДМ «Камолот», так и Федерация экстремального и горного туризма Узбекистана, Негосударственный образовательный учебно-методический центр «Истиклол барслари»,



детские музыкальные коллективы, ансамбли «Бастет» и «Дети Анён» и другие. Мальчики и девочки посещали столичный зоопарк, побывали в театрах и кино, узнали много интересного, посетили музеи столицы. Посодействовало в организации таких экскурсий Министерство народного образования, предоставив в качестве сопровождающих гидов

педагогов, причем из числа историков. Им было что рассказать детям о посещаемых достопримечательностях.

Среди социально значимых проектов фонда «Соглом авлод учун» организация совместно с международными структурами в Узбекистане летнего отдыха в детских оздоровительных лагерях «Ситора», расположенного в Самаркандской области, и «Ок-Тош кимёгарлар» в Ташкентской области. На сегодняшний день радостные дни в них провели около 300 детей.

Ребята здесь прошли оздоровительный курс медицинских процедур, их меню было составлено из четырехразового сбалансированного питания. В лагерях велась просветительская работа по вопросам профилактики анемии и навыков личной гигиены. Для организации активного досуга отдыхающих был разработан план

культурно-просветительских и спортивных мероприятий.

Словом, ребята провели в этих лагерях незабываемые дни, завели новых знакомых и друзей. А во время путешествий по стране узнали много интересного из истории своей Родины.

Дильдора РАУПОВА, наш корр.

Малика АБАЙДУЛИНА, наш корр.

Центр содействия «Промышленная безопасность»

Государственной инспекции «САНОАТГЕОКОНТЕХНАЗОРАТ» при Кабинете Министров Республики Узбекистан

На основании приказа Госгортехнадзора Республики Узбекистан от 15 января 1996 года был организован Сертификационный центр Госгортехнадзора РУ.

На основании Указа Президента Республики Узбекистан от 7 февраля 2000 года № ПС-2535, постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан № 130 от 7 апреля 2000 года организация переименована в Сертификационный центр агентства «Саноатконтехназорат».

В соответствии с постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 29 мая 2008 года № 114, организация переименована в Центр содействия «Промышленная безопасность» Государственной инспекции «Саноатконтехназорат».

В структуре центра имеется орган по сертификации, состоящий из отдела экспертизы и испытательной лаборатории, а также отдел экспертизы «Промышленная безопасность». Основным видом деятельности является сертификация продукции, поднадзорной Государственной инспекции «Саноатконтехназорат».

В соответствии с постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан «О мерах по дальнейшему повышению эффективности системы организации и проведения геологоразведочных работ» № ПП-1396 от 27 августа 2010 года, а также приказом начальника Государственной инспекции «Саноатконтехназорат» № 249 от 28 августа 2010 года и решением инспекции по регистрации субъектов предпринимательства Мирзо-Улугбекского района города Ташкента от 14 апреля 2011 года № 006460-04 Центр содействия «Промышленная безопасность» Государственной инспекции «Саноатконтехназорат» переименована в Центр содействия «Промышленная безопасность» Государственной инспекции «Саноатконтехназорат».

Орган по сертификации имеет нормативную базу в количестве 1 709 единиц, включая нормативные документы на сертифицируемую продукцию (технические условия, правила, государственные стандарты, а также международные стандарты) и методы ее испытаний.

Орган по сертификации имеет в своем составе аккредитованную испытательную лабораторию, которая оснащена современным испытательным оборудованием. Состав испытательного оборудования ежегодно пополняется новыми современными приборами, позволяющими проводить испытания на месте эксплуатации сертифицируемого оборудования.

Орган по сертификации продукции поднадзорной Государственной инспекции «САНОАТГЕОКОНТЕХНАЗОРАТ» оказывает следующие услуги:

- проведение испытаний продукции;
- обследование оборудования и разработку комплексной технической документации;
- сертификацию отечественных товаров;
- сертификацию импортной продукции;
- сопровождение оформления и получения сертификата соответствия;
- сертификацию по декларированию изготовителя;
- признание сертификатов соответствия зарубежных стран;
- комплексное решение вопросов по сертификации продукции.

Органом по сертификации сертифицируются следующие виды продукции:

- грузоподъемное оборудование (краны мостовые, консольные, самоходные стреловые, башенные, краны-манипуляторы, домкраты);
- котлы (отопительные водогрейные, паровые, масляные);
- водонагреватели;
- лифты (пассажирские, грузопассажирские, грузовые), дороги канатные, конвейеры, эскалаторы, машины и устройства для перемещения, погрузки или разгрузки;
- оборудование для бурения эксплуатационных и глубоких разведочных скважин, а также механизмы и машины для перемещения, планировки, профилирования, разработки, трамбования, уплотнения, выемки и бурения грунта, полезных ископаемых и руд;
- автобуровые, подъемники мачтовые, автомобили поливомоечные, автоцистерны, прицепы-цистерны, и полуприцепы-цистерны, эвакуаторы;
- сосуды, работающие под давлением, цистерны, бочки, теплообменники, накопительные и расширительные баки, баллоны для бытового сжатого газа, аккумуляторные блоки, входящие в состав АГНКС, а также блоки осушки;
- арматура запорная, насосное оборудование;
- компрессоры газовые и воздушные;
- горелки топочные (газовые);
- оборудование для вентиляции и пылеподавления (фильтры).

В 2009 году зарегистрирован аттестат аккредитации экспертной организации.

Задачами деятельности экспертной организации (ЭО) ЦСПБ ГИС является содействие в обеспечении промышленной безопасности на стадиях проектирования, эксплуатации, перевооружения, консервации и ликвидации опасных производственных объектов (ОПО).

Функции ЭО:

- осуществление деятельности ЭО, которая включает в себя:
 - экспертизу промышленной безопасности проектной документации, технических устройств, применяемых на ОПО, декларации промышленной безопасности и других документов, связанных с эксплуатацией ОПО;
 - разработку декларации промышленной безопасности (ПБ);
 - проведение идентификации ОПО;
- выбор и ведение фонда нормативных технических документов, нормативно-правовых актов и нормативных документов, на основе которых проводится экспертиза;
- оформление и выдача заключения экспертизы;
- ведение реестров, выданных заключений экспертизы;
- определение расчетных нормативов трудоемкости и стоимости работ по экспертизе;
- организация испытаний при проведении работ по экспертизе (при необходимости).

Орган по сертификации продукции поднадзорной Государственной инспекции «САНОАТГЕОКОНТЕХНАЗОРАТ» приглашает всех заинтересованных лиц к взаимовыгодному сотрудничеству. Мы оказываем услуги всем организациям вне зависимости от формы собственности, а также частным лицам.

Наш адрес: г. Ташкент, Мирзо-Улугбекский р-н, ул. Зиеллар, 1.
Телефоны: (8-371) 262-66-96, 262-66-29. Факс (8-371) 262-66-92.
Ориентир — военный госпиталь, посольство Грузии, завод ТЕМЗ.



ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТЕНДЕРНЫХ ТОРГАХ

Уважаемые господа!

СП «Aral Sea Operating Company» (ООО) — оператор по реализации соглашения о разделе продукции в отношении Узбекской части Аральского моря приглашает заинтересованные компании к участию в тендере на выполнение работ по обработке и интерпретации материалов 3D-сейсморазведки по узбекской части Аральского моря.

В тендере могут участвовать юридические лица, местные и зарубежные организации, имеющие опыт выполнения аналогичных работ или реализации подобных проектов, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в тендере и/или в осуществлении указанных работ в Республике Узбекистан.

В тендере могут участвовать компании, отвечающие следующим минимальным квалификационным требованиям и имеющие:

- не менее 5 (пяти) лет опыта работ, аналогичных по характеру и степени сложности указанным в предмете тендера;
- среднегодовой объем работ (валовой доход) за последние 3 (три) года (2010–2012 гг.) не менее эквивалента 2 млн. долл. США;
- среднегодовой физический объем работ по обработке и интерпретации за последние 3 (три) года (2010–2012гг.) не менее 1 500 кв. км по каждому виду работ;
- квалифицированный персонал с опытом работ не менее 5 последних лет в обработке и интерпретации;
- современное лицензионное программное обеспечение и оборудование для выполнения работ, указанных в тендере;
- возможность предоставления банковских гарантий по обеспечению тендерного предложения и обеспечению контракта или необходимой суммы денежных средств в качестве залога.

Источник финансирования — собственные средства СП «Aral Sea Operating Company» (ООО).

Тендерная документация будет предоставлена заинтересованным компаниям, которые направят письмо (факс) по нижеуказанному адресу о своем желании участвовать в данном тендере.

Письменная заявка участника должна содержать следующую информацию:

- полное наименование предприятия;
- краткую информацию о предприятии;
- почтовый адрес;
- телефон, факс и адрес электронной почты;
- Ф.И.О. и адрес электронной почты контактного лица.

Заявки на участие в тендере принимаются в течение 15 дней (до 30 августа 2013 года включительно) с даты объявления тендера.

Конверты с тендерными предложениями должны быть доставлены по адресу:

Республика Узбекистан, 100084, г. Ташкент, проспект Амира Темура, 107Б, 10-й этаж, Международный бизнес-центр.
Телефоны: (+998 71) 120-01-11/12, 140-76-00.
Факс (+998 71) 120-01-13.
Эл. почта: info@aralsea-op.com

Последний срок подачи тендерных предложений — 15.00 (по ташкентскому времени) 16 сентября 2013 года по вышеуказанному адресу.

Тендерные предложения, поступившие после указанного срока, приниматься не будут.



INVITATION TO THE BIDDING

Dear Sirs!

JV «Aral Sea Operating Company» LLC — The Operator for implementation of Production Sharing Agreement for Uzbekistan part of Aral Sea invites interested companies to take part in the bidding for conduction of «3D seismic data processing and interpretation in the Uzbekistan part of Aral Sea».

Legal entities, local and foreign companies having experience of conduction of similar works or implementation of similar projects that are not prevented to take part in the bidding and/or conduction of said works in Republic of Uzbekistan by the legislation of Republic of Uzbekistan or legislation of its state registration may take part in the Bidding.

Companies meeting following minimal qualification requirements may take part in the bidding:

- not less than 5 (five) years of work experience similar to the nature and complexity to those stated in the bidding subject;
- average annual scope of work (gross income) for the last 3 years (2010-2012) not less than equivalent to USD 2 mln.;
- average annual physical volume of works in terms of processing and interpretation for the last 3 years (2010-2012) is not less than 1500 sq. km for each type of works;
- availability of qualified personnel with work experience not less than last 5 years in terms of processing and interpretation;
- availability of advanced licensed software and equipment for conduction of works specified in the bidding;
- a possibility to furnish Bid Bond and Contract Performance Bond or provision of required funds as a pledge.

Financing source — own funds of JV «Aral Sea Operating Company» LLC.

Bidding documentation will be provided to interested companies that would submit a letter (fax) at the address below stating its intention to take part in this bidding.

A written request of the Bidder should contain following information:

- Full name of the Company;
- Brief information on the Company;
- Postal address;
- Phone, fax and e-mail address;
- Full name and e-mail address of contact person.

Bids are to be received within 15 days from the date of bidding announcement (until and including 30.08.2013).

Envelopes with bids should be delivered to the following address:

Republic of Uzbekistan, 100084, Tashkent, Amir Temur str., 107B, International Business Center, 10th floor.
Phone: (+998 71) 120-01-11/12, 140-76-00
Fax: (+998 71) 120-01-13
E-mail: info@aralsea-op.com

Bid submission time shall expire at 15:00PM (Tashkent time) on 16th of September 2013. Bids should be delivered to the address stated above.

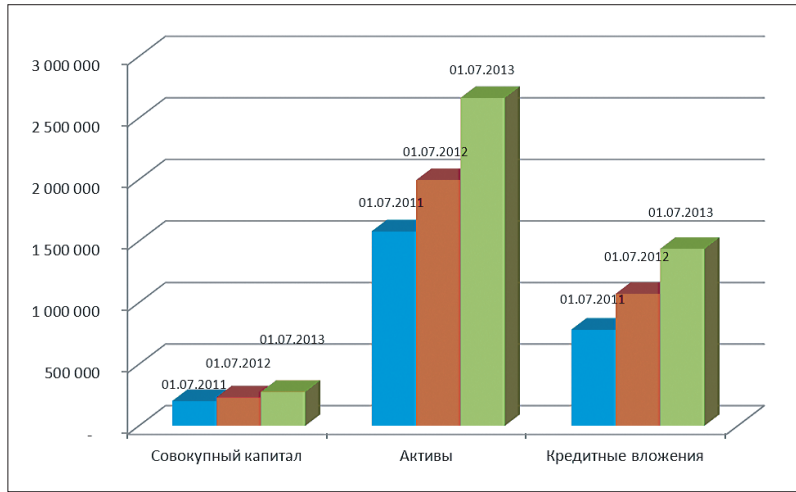
No late Bids shall be accepted.

Народный банк: ИТОГИ ПЕРВОГО ПОЛУГОДИЯ И ПРИОРИТЕТЫ РАЗВИТИЯ

ПРИОРИТЕТНЫМИ в деятельности Народного банка в свете реализации задач, определенных Программой приоритетных направлений дальнейшего реформирования и повышения устойчивости финансово-банковской системы республики в 2011–2015 годах и достижения высоких международных рейтинговых показателей, утвержденной постановлением Президента от 26 ноября 2010 года, являются эффективное расширение кредитных возможностей банка, а также активизация его инвестиционной деятельности.

Еще одним важным направлением в деятельности Народного банка определено оказание населению качественных розничных банковских услуг, как, например,

до 1 437,1 миллиарда сумов. Из них 188,8 миллиарда сумов (13,1 процента) — краткосрочные и 1 248,3 миллиарда сумов (86,9 процента) — долгосрочные кредиты.



прием и выдача вкладов, дистанционное банковское и кредитно-расчетное обслуживание и другие.

Помимо широкого спектра предлагаемых банковских услуг клиентов банка также привлекает надежность и высокая репутация Народного банка, подтвержденная рейтингами ведущих рейтинговых агентств.

В 2009 году одним из первых в республике Народный банк начал сотрудничество с ведущим международным рейтинговым агентством «Стандарт энд Пурс». В 2009, 2010 и 2011 годах международный рейтинг подтверждался данным агентством на уровне «В» — стабильный. В конце 2011 года рейтинг пересмотрен в сторону повышения — «В+» — стабильный, который был подтвержден в июле 2013 года.

В результате принятых мер по итогам первого полугодия 2013 года совокупный капитал банка составил 275,9 миллиарда сумов, активы банка составили 2 663,8 миллиарда сумов с ростом на 24 процента к началу года, общий объем кредитного портфеля банка увеличился на 34,2 процента

Кредитная политика в интересах клиентов

В кредитной политике Народного банка приоритетное значение уделяется содействию развития малого бизнеса и частного предпринимательства. Так, в первом полугодии 2013 года на финансирование деятельности данного сектора филиалами Народного банка были предоставлены кредиты в объеме 281,2 миллиарда сумов, из которых 44,5 миллиарда сумов были направлены на финансирование промышленности, 44,5 миллиарда сумов — сельского хозяйства, 55,5 миллиарда сумов — торгово-средствических услуг, 38,3 миллиарда сумов — строительства, 34,8 миллиарда сумов — коммунального хозяйства и 63,6 миллиарда сумов — других сфер экономики. За счет выделения данных средств было создано более 14,7 тысяч рабочих мест.

Важный импульс в развитии кредитования данного сектора был дан с введением ограничений в три банковских дня для рассмотрения заявок на получение кредита,

Информация

Министерство юстиции Республики Узбекистан сообщает сведения о состоянии государственной регистрации нормативно-правовых актов, принятых министерствами, государственными комитетами и ведомствами с 27 июля по 2 августа 2013 года

(Продолжение. Начало в № 15.)

10. Постановление Государственного комитета связи, информатизации и телекоммуникационных технологий Республики Узбекистан от 15 июля 2013 года № 36-мх «О внесении изменений в Положение о порядке осуществления мониторинга радиочастотного спектра».

Зарегистрировано 30.07.2013 г., регистрационный № 1413-2 (вступил в силу с 05.08.2013 г.).

11. Постановление Государственного комитета связи, информатизации и телекоммуникационных технологий Республики Узбекистан от 15 июля 2013 года № 39-мх «О внесении изменений в Положение о порядке учета, систе-

матизации и хранения информации о присвоениях радиочастотных».

Зарегистрировано 30.07.2013 г., регистрационный № 1557-2 (вступил в силу с 05.08.2013 г.).

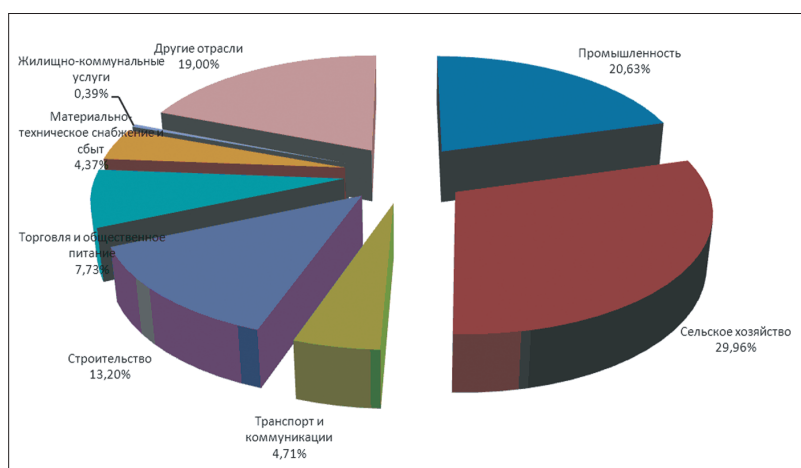
12. Постановление Государственного комитета связи, информатизации и телекоммуникационных технологий Республики Узбекистан от 15 июля 2013 года № 38-мх «О внесении изменений и дополнения в Правила пользования радиосвязью в Республике Узбекистан».

Зарегистрировано 31.07.2013 г., регистрационный № 1547-1 (вступил в силу с 05.08.2013 г.).

(Продолжение следует.)

поступающих от субъектов малого бизнеса и частного предпринимательства.

Выделенные кредиты в первом полугодии 2013 года по секторам экономики выглядят следующим образом:



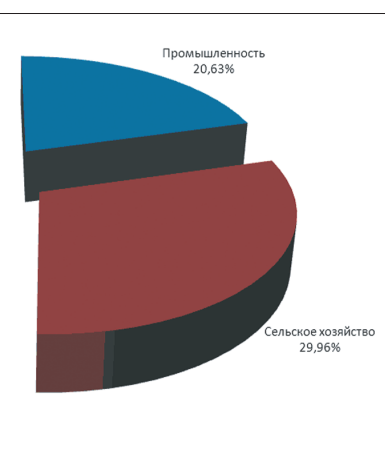
Как видно из диаграммы, в структуре кредитного портфеля банка наибольшая доля приходится на промышленность и сельское хозяйство. В частности, в рамках программ развития плодородия и животноводства в течение отчетного периода банком были выделены средства на общую сумму 26,2 миллиарда сумов.

Наращивание инвестиционной деятельности банка преимущественно осуществляется путем софинансирования реализации стратегических инвестиционных проектов. В течение первого полугодия 2013 года на финансирование инвестиционных проектов банком были выделены средства в сумме 249,8 миллиарда сумов.

Структура розничного кредитного портфеля представлена потребительским кредитом на приобретение бытовой техники, мебели, стройматериалов для текущего ремонта, на оплату лечения, путешествия по стране, ремонт автомобиля и другие, образовательным кредитом, кредитом на развитие животноводства в личных подсобных хозяйствах, а также ипотечным кредитом для приобретения жилой недвижимости, постройки дома и осуществления ремонта.

В течение первого полугодия текущего года клиентам банка — физическим лицам — были выделены кредиты на сумму 55,6 миллиарда сумов. На сегодняшний день банком предлагается семь видов кредитов. Наибольшей популяр-

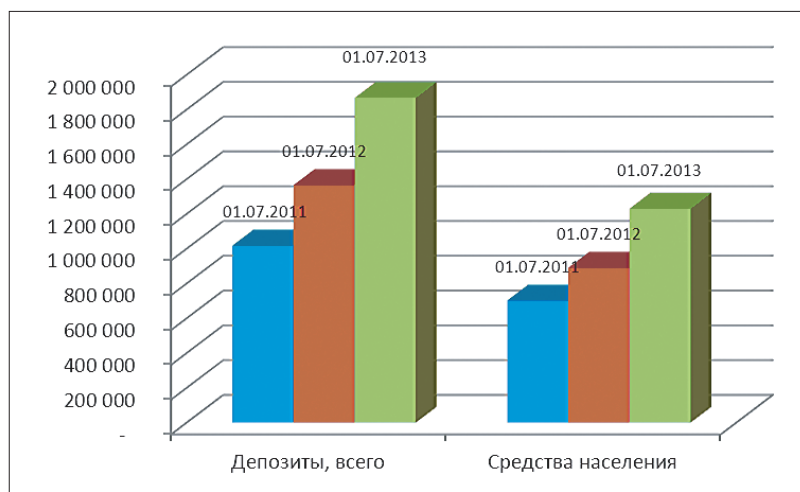
ностью пользуются ипотечные кредиты, сумма выдачи которых за отчетный период составила 16,6 миллиарда сумов, в том числе 9,8 миллиарда сумов были выданы молодым семьям.



Индикатор доверия — депозиты

Среди выполняемых Народным банком операций наибольший удельный вес занимают операции по привлечению депозитов. Депозиты отличаются друг от друга условиями хранения, формами и размерами дохода. Основные виды депозитов, предлагаемых банком, включают вклады до востребования, сберегательные вклады, срочные счета, целевые сбережения, другие финансовые инструменты.

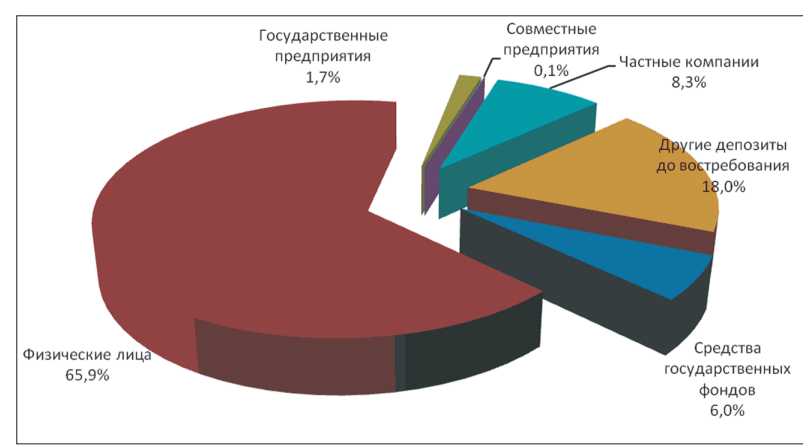
Совокупный объем средств на депозитах банка без учета межбанковских вложений на отчетную дату составил 1 866,9 миллиарда сумов с ростом по отношению к началу года на 14,7 процента. Из них остаток средств населения вырос на 20,7 процента и составил 1 229,8 миллиарда сумов.



Существенная доля в структуре депозитов приходится на депозиты от физических лиц, составляющих

65,9 процента от общего объема депозитов (без учета межбанковских средств). При этом наибольшая часть вложений населения приходится на сберегательные виды продуктов — 77,1 процента.

Структура депозитов по типам клиентов выглядит следующим образом:



В целях расширения объемов средств хозяйствующих субъектов в ресурсах банка в 2012 году банком были выпущены депозитные сертификаты на сумму 100 миллиардов сумов, из которых на отчетную дату размещены депозитные сертификаты на 65,3 миллиарда сумов.

Народный банк стремится разнообразить виды услуг, оказываемых населению, в том числе путем открытия новых видов вкладов. Так, за прошедший период 2013 года было внедрено четыре новых вида вкладов, ориентированных на наиболее актуальные потребности населения, таких, как «Ойла фаровонлиги», «Обод турмуш», «Талабага мадад» и «Наврзнинг муборак», в которые было привлечено 29,1 миллиарда сумов. В настоящее



выгодными процентными ставками.
Современные технологии для повышения качества обслуживания

В условиях рыночной экономики и межбанковской конкуренции возрастает значение и других операций. Это операции, которые направлены на диверсификацию услуг, предоставляемых клиентам помимо кредитно-расчетного и кассового обслуживания. К таким услугам относятся современные банковские услуги

услуг банка мобильный и интернет-банкинг, мэйл-информеры) увеличилось с 1 050 до 4 816 человек, или более чем в 4,6 раза.

Кроме того банком реализуется проект по внедрению новых стандартов электронной цифровой подписи с целью расширения возможностей услуг интернет-банкинга для корпоративного сегмента. Наряду с этим разрабатывается концепция предоставления интерактивных услуг (интернет-банкинг) для юридических лиц с использованием ноутбуков, планшетов и смартфонов.

Автоматизированная система дистанционного обслуживания депозитных счетов населения, позволяющая осуществлять банковские операции и получать информацию о состоянии счетов в режиме реального времени, становится все более популярным инструментом оплаты услуг. Так, если по состоянию на 1 января 2013 года данной интерактивной услугой пользовались 700 пользователей, то к 1 июля текущего года их количество выросло в три раза и превысило 2 100.

Существенными темпами увеличиваются объемы розничных платежей, так называемые микроплатежи населения, спектр которых в настоящее время охватывает оплату за сотовую и телефонную связь, коммунальные услуги, обязательные виды страхования, налоги. Услуга микроплатежей предоставляется Народным банком через его филиалы.

Необходимо также отметить заметный рост объемов на рынке международных денежных переводов. Он зафиксирован преимущественно в филиальных подразделениях Народного банка в масштабах всей республики.

Кроме того, в целях повышения качества оказываемых банковских услуг в июне текущего года в Самаркандской и Хорезмской областях были созданы центры розничных банковских услуг, предусматривающие предоставление современных банковских услуг и кредитования в децентрализованном порядке с применением скоринг-анализа.

Также, в соответствии с Концепцией развития розничного бизнеса, в течение 2013 года планируется открытие подобных центров во всех региональных республиках, исходя из опыта уже действующих.

Информационная служба Народного банка.

Хақ сўзи
Народное слово

УЧРЕДИТЕЛИ:
Кенгаш Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан, Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-822. Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 22 735. Способ печати офсетный. Формат А-2. Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк», адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 3 4 5.

Отделы редакции:
По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 236-29-89. По вопросам экономики — 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 233-95-01. Реклама — 232-11-15. Секретариат — 233-28-49. Канцелярия — 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.

Дежурный редактор С. ЛЕВЧЕНКО
Дейжурный А. ТЕТШАЕВ
Старший корректор Н. РЫЖКОВА

Газета сверстана И. ЛАРИОНОВЫМ.
Итого по УдА: 22.15 Подписано в 22.20

* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32.
Адрес в Интернете: http: narodnoeslovo.uz
e-mail: info@narodnoeslovo.uz